

交通事務委員會

**在2017年6月16日會議上通過
"公共交通策略研究"的議案**

是次公共交通策略研究及各項專題研究忽略交通安全的審視，本委員會要求政府訂立安全表現的長遠目標及策略，並參考瑞典、英國、美國及加拿大等多國的做法，推動「零傷亡願景(Vision Zero)」，在道路規劃上，視生命及健康為最高原則，確保不會因交通效率及建築成本而作任何退讓，從而將交通意外中的行人傷亡數字減至零。

動議人： 譚文豪議員

(Translation)

Panel on Transport

Motion on

**"Public Transport Strategy Study"
passed at the meeting on 16 June 2017**

Given that the current Public Transport Strategy Study and various Topical Studies have overlooked the examination of road safety issues, this Panel requests that the Government formulate long-term objectives and strategies on safety performance and draw reference from the practices of various countries such as Sweden, the United Kingdom, the United States and Canada in promoting the concept of Vision Zero, meaning that in the planning of road traffic system, life and health are paramount and should never be compromised for the sake of transport efficiency and construction cost, so as to achieve zero pedestrian casualties in traffic accidents.

Moved by : Hon Jeremy TAM Man-ho